



il gigante blu

# LINE “TRUSTY”

- \_ CH-2/R/C-CP
- \_ CH-2/R/CA
- \_ CH-2/R/MT-MTP
- \_ CH-2/R/AV-AVP
- \_ CH-2/R/BET
- \_ CH-2/R/ESC



Presa di forza idraulica (optional)  
Prise de force hydraulique (optionnelle)  
Toma de fuerza hidráulica (opcional)

### CH-2/R/C-CP

Cassone con sponda frontale apribile, sollevamento idraulico, con o senza pala.  
Caisson avec dossier frontal ouvrable, soulèvement hydraulique, avec ou sans pelle chargeuse.

Depósito de carga con puerta frontal de apertura automática, elevación hidráulica, sin/ con pala cargadora.

Capacità di carico (a colmo) m<sup>3</sup> 0,5

Capacité de charge (à comble) m<sup>3</sup> 0,5

Capacidad de carga (colmada) m<sup>3</sup> 0,5

Capacità di carico (a raso) m<sup>3</sup> 0,35

Capacité de charge (à ras) m<sup>3</sup> 0,35

Capacidad de carga (raso) m<sup>3</sup> 0,35

Pala di carico Lt 65 / Pelle chargeuse Lt 65 / Pala cargadora Lt 65

Angolo di ribaltamento 55° / Angle de déchargement 55° / Ángulo de inclinación 55°

#### OPTIONAL / EN OPTION / EQUIPAMIENTO OPCIONAL

Piedistalli mobili per la sostituzione dell'attrezzatura.

Supports mobiles pour le remplacement de l'accessoire.

Soportes móviles para la sustitución de los utensilios.

### CH-2/R/CA

Cassone in alluminio con sponde apribili, sollevamento idraulico.

Caisson en aluminium avec dossiers ouvrables, soulèvement hydraulique.

Depósito de aluminio con contrapuertas laterales extendibles, descarga hidráulica.

Capacità di carico (a colmo) m<sup>3</sup> 0,30

Capacité de charge (à comble) m<sup>3</sup> 0,30

Capacidad de carga (colmada) m<sup>3</sup> 0,30

Capacità di carico (a raso) m<sup>3</sup> 0,21

Capacité de charge (à ras) m<sup>3</sup> 0,21

Capacidad de carga (raso) m<sup>3</sup> 0,21

Angolo di ribaltamento 55°

Angle de déchargement 55°

Ángulo de inclinación 55°

Con le sponde aperte si ottiene un unico piano di carico di mm 1390x1470

Avec les dossiers ouvertes on obtient un unique plateau de chargement de mm 1390x1470

Con las compuertas laterales completamente extendidas, la plataforma tiene una superficie total de carga de mm 1390x1470



### CH-2/R/BET

Betoniera con sollevamento e rotazione bicchiere idraulici, con o senza pala.

Bétonnière avec soulèvement et rotation de la cuve hydrauliques, avec ou sans pelle chargeuse.

Hormigonera con elevación y giro de la cuba hidráulicos, con/sin pala cargadora.

Capacità totale bicchiere Lt 290

Capacité totale de la cuve Lt 290

Capacidad total del tambor Lt 290

Capacità di resa Lt 180 / Béton rendu Lt 180 / Capacidad efectiva Lt 180

Pala di carico Lt 38 / Pelle chargeuse Lt 38 / Pala cargadora Lt 38

Peso gruppo betoniera Kg 245

Poids total de la bétonnière Kg 245

Peso total de la unidad Kg 245

#### OPTIONAL / EN OPTION / EQUIPAMIENTO OPCIONAL

Piedistalli mobili per la sostituzione dell'attrezzatura.

Supports mobiles pour le remplacement de l'accessoire.

Soportes móviles para la sustitución de los utensilios.





### CH-2/R/MT-MTP

Benna movimento terra tipo dumper, sollevamento idraulico, con o senza pala.  
Benne mouvement terre type dumper, soulèvement hydraulique, avec ou sans pelle chargeuse.  
Contenedor movimiento tierra tipo dumper, con elevación hidráulica, con/sin pala cargadora.

Capacità di carico (a colmo) m<sup>3</sup> 0,30  
Capacité de charge (à comble) m<sup>3</sup> 0,30  
Capacidad de carga (colmada) m<sup>3</sup> 0,30  
Pala di carico Lt 65  
Pelle chargeuse Lt 65  
Pala cargadora Lt 65  
Angolo di ribaltamento 55°  
Angle de déchargement 55°  
Ángulo de inclinación 55°

### CH-2/R/AV-AVP

Benna tipo dumper con scarico ad altezza variabile, sollevamento idraulico, con o senza pala.  
Benne type dumper avec soulèvement hydraulique pour le déchargement en haut, avec ou sans pelle chargeuse.

Contenedor de carga tipo dumper que puede ser elevado para descarga en alto, elevación hidráulica, sin/con pala cargadora.

Capacità di carico (a colmo) m<sup>3</sup> 0,28

Capacité de charge (à comble) m<sup>3</sup> 0,28

Capacidad de carga (colmada) m<sup>3</sup> 0,28

Altezza max di scarico mm 1440

Hauteur max de déchargement mm 1440

Altura max de descarga mm 1440



### CH-2/R/ESC

Braccio escavatore idraulico / Bras excavateur hydraulique /

Brazo de excavación hidráulico

Profondità di scavo mm 1200 / Profondeur de fouille mm 1200 /

Profundidad de excavación mm 1200

Forza di strappo al dente Kg 1000 / Force d'arrachement Kg 1000 /

Fuerza en punta de diente Kg 1000

Altezza max di scarico mm 1310 / Hauteur max de déchargement mm 1310 /

Altura máx de descarga mm 1310

Benna standard mm 200 / Godet standard mm 200 / Cuchara de serie mm 200

Larghezza lama reinterro mm 830 / Largeur lame niveleuse mm 830 /

Anchura de la hoja dozer mm 830

Angolo di lavoro 180° / Angle de travail 180° / Ángulo de trabajo grados 180°

#### OPTIONAL / EN OPTION / EQUIPAMIENTO OPCIONAL

Martelli demolitori idraulici da Kg 10-18 / Marteaux démolisseurs de Kg 10-18 /

Martillos hidráulicos de Kg 10-18

Trivella idraulica con diametro mm 200 e profondità di scavo mm 1000

Tarière hydraulique avec diamètre de mm 200 et profondeur de fouille de mm 1000

Taladro hidráulico de mm 200 de diámetro y profundidad de taladrado de mm 1000

Benna mm 250 / Godet mm 250 / Cuchara de mm 250

## CARATTERISTICHE GENERALI

- Minitransportatore cingolato a trasmissione idrostatica ad elevate prestazioni ed affidabilità su cui è possibile montare numerosi accessori.
- Sottocarro dotato di cingoli in gomma realizzati in struttura monoblocco con anima in filo di acciaio ed inserti in acciaio trattati.
- Motorizzazioni disponibili da 13 e da 16 Hp (sia benzina sia diesel), con raffreddamento ad aria o ad acqua; avviamento elettrico di serie, con batteria da 12 V.
- Trasmissione idrostatica formata da due pompe a pistoni a portata variabile e due motori a cilindrata fissa con riduttori epicicloidali e freni lamellari a comando negativo.
- Sterzatura tramite rotazione indipendente dei cingoli.
- Comando traslazione a due leve con ritorno automatico a zero per l'arresto della macchina, che consente di controllare separatamente il movimento di ciascun cingolo.
- Pompe a portata variabile che, oltre a garantire un'accelerazione progressiva sia in marcia avanti sia in marcia indietro, permettono all'operatore di manovrare la macchina con estrema facilità.
- Olio idraulico raffreddato tramite scambiatore di calore.
- Presa di forza idraulica (optional) con portata di 20 lt/min a 140 bar, per l'applicazione del martello demolitore idraulico e di altri accessori.

*Dati, caratteristiche ed illustrazioni non sono impegnativi e potranno essere variati senza alcun preavviso.*

## CARACTÉRISTIQUES GÉNÉRALES

- Minidumper chenillé, avec transmission hydrostatique, qui garantit prestations et fiabilité élevées et qui peut être équipé avec plusieurs accessoires.
- Chenilles en caoutchouc monobloc avec structure en fils d'acier et composants en acier traité.
- Motorisations disponibles de 13 et 16 Hp (essence et diesel), avec refroidissement à air ou à eau; démarrage électrique de série avec batterie de 12 V.
- Transmission hydrostatique avec deux pompes à pistons à portée variable et deux moteurs à cylindrée fixe avec réducteurs épicycloïdaux et freins lamellaires à commande négative.
- Braquage effectué à travers la rotation indépendante des chenilles.
- Commande translation à deux leviers avec retour automatique à la position « zéro » pour l'arrêt de la machine, qui permet de contrôler séparément le mouvement de chaque chenille.
- Pompes à portée variable que, outre que garantir une accélération progressive en marche avant comme en marche arrière, permettent à l'opérateur de manœuvrer très simplement la machine.
- Huile hydraulique refroidi par échangeur de chaleur.
- Prise de force P.T.O. (optionnelle) avec débit de 20 lt/min maxi et pression 140 bars, pour l'application du marteau démolisseur hydraulique et d'autres accessoires.

*Données, caractéristiques et photos ne sont pas engageants et peuvent être modifiés sans aucun préavis.*

## CARACTERÍSTICAS GENERALES

- Transportador de orugas de goma con trasmisión hidrostática con elevadas prestaciones y fiabilidad diseñado para equiparlo con herramientas y implementos opcionales para diferentes usos.
- Carro inferior con orugas de goma construidas como estructura de una sola pieza que incorpora un alma de hilo de acero continuo y incerciones de acero tratado.
- Motorizaciones disponibles de 13 y 16 Hp (gasolina y diesel), con refrigeración por aire o por agua; arranque eléctrico es de serie, con batería de 12 V.
- Transmisión hidrostática hecha por dos bombas de caudal variable y dos motores de desplazamiento fijo con reductores epicicloidales y frenos de discos múltiples y control negativos.
- Cambio de dirección mediante el giro de las orugas. La marcha, controlada mediante dos palancas que vuelven automáticamente a la posición de parada para frenar la máquina, permite controlar separadamente el movimiento de cada oruga.
- Bombas de caudal variable que permiten conducir fácilmente la maquina y de realizar aceleracion, en marcha delante y atrás, en modo progresivo.
- Aceite hidráulico refrigerado por radiador de calor.
- Toma de fuerza hidráulica P.T.O., (opcional) con caudal útil de 20 lt/min y presión de 140 bares, para el empleo del martillo hidráulico y de otras utensilios.

*Datos, características y ilustraciones no incurren en ninguna obligación y podrán ser variados sin previo aviso.*

## DATI TECNICI/ DONNÉES TECHNIQUES / DATOS TECNICOS

### CH-2/R13 CH-2/R16 CH-2/R13D CH-2/R16D

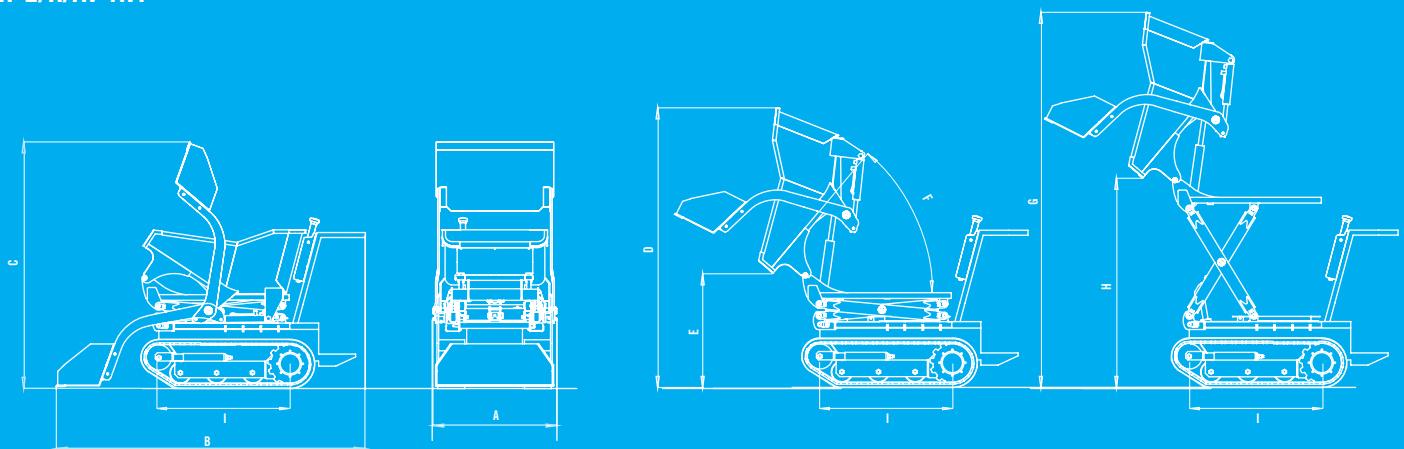
#### MOTORE / MOTEUR / MOTOR

Motorizzazione	Honda GX-390	Briggs & Stratton Vanguard	Kubota Z-482	Lombardini LDW-702
Motorisation				
Marca y modelo				
Potenza massima (3600 rpm)	Hp / Kw 13 / 9.6	Hp / Kw 16 / 11.8	Hp / Kw 13 / 9.6	Hp / Kw 16 / 11.8
Puissance max (3600 rpm)				
Potencia máxima (3600 rpm)				
Raffreddamento	Aria	Aria	Acqua	Acqua
Réfroidissement	Air	Air	Eau	Eau
Refrigeración	Aire	Aire	Agua	Agua
Avviamento	Elettrico	Elettrico	Elettrico	Elettrico
Démarrage	Électrique	Électrique	Électrique	Électrique
Arranque	Eléctrico	Eléctrico	Eléctrico	Eléctrico
Batteria				
Batterie				
Batería				
Cilindrata				
Cylindrée				
Cilindrada				
Cilindri	389 cm <sup>3</sup>	480 cm <sup>3</sup>	479 cm <sup>3</sup>	686 cm <sup>3</sup>
Cylindres				
Cilindros				
Coppia Max	1	2	2	2
Couple Max				
Par maximo	2.65 daNm 2500 rpm	3.30 daNm 2400 rpm	3.00 daNm 2600 rpm	4.00 daNm 2000 rpm

DATI TECNICI / DONNÉES TECHNIQUES / DATOS TECNICOS		CH-2/R13	CH-2/R16	CH-2/R13D	CH-2/R16D
<b>PESO OPERATIVO / POIDS OPÉRATIF / PESO OPERATIVO</b>					
Peso del sotocarro / Poids du chasis / Peso de la unidad motriz de orugas		415 Kg	425 Kg	485 Kg	500 Kg
<b>CH-2/R/CA</b> cassone in alluminio / caisson en alluminium / cajón en aluminio		540 Kg	550 Kg	555 Kg	580 Kg
<b>CH-2/R/C-CP</b> cassone / caisson / cajón		510 / 580 Kg	520 / 600 Kg	570 / 645 Kg	595 / 670 Kg
<b>CH-2/R/MT-MTP</b> benna tipo dumper / benne type dumper / contenedor tipo dumper		520 / 590 Kg	530 / 610 Kg	580 / 650 Kg	605 / 675 Kg
<b>CH-2/R/AV-AVP</b> benna tipo dumper altezza variabile / benne type dumper avec hauteur de déchargement variable / contenedor tipo dumper elevación variable		640 / 700 Kg	640 / 715 Kg	690 / 775 Kg	710 / 795 Kg
<b>CH-2/R/BET</b> betoniera / bétonnière / hormigonera		665 Kg	675 Kg	730 Kg	750 Kg
<b>CH-2/R/ESC</b> braccio escavatore / bras excavateur / brazo excavador		710 Kg	725 Kg	775 Kg	795 Kg
<b>CARICO OPERATIVO / CHARGE OPÉRATIVE / CARGA OPERATIVA</b>					
Tutte le versioni Toutes les versions Todas las versiones		500 Kg	500 Kg	500 Kg	500 Kg
<b>CH-2/R/AV-AVP</b>		450 Kg	450 Kg	450 Kg	450 Kg
<b>CARICO SU STRADA / CHARGE SUR ROUTE / CARGA TRANSPORTABLE EN CARRETERA</b>					
Tutte le versioni Toutes les versions Todas las versiones		800 Kg	800 Kg	800 Kg	800 Kg
<b>CARATTERISTICHE / CARACTÉRISTIQUES / CARACTERÍSTICAS</b>					
Trasmissione Transmission Transmisión		Idrostatica Hydrostatique Hidrostática	Idrostatica Hydrostatique Hidrostática	Idrostatica Hydrostatique Hidrostática	Idrostatica Hydrostatique Hidrostática
Pompe trasmissione a portata variabile Pompes transmission à débit variable Bombas de transmisión variable		n° 2	n° 2	n° 2	n° 2
Portata totale Débit totale Capacidad total		27.7 lt/min	27.7 lt/min	27.7 lt/min	27.7 lt/min
Portata ai servizi Débit aux services Capacidad en servicio		6.8 lt/min	6.8 lt/min	6.8 lt/min	6.8 lt/min
Pressione massima di esercizio servizi Pression max d'exercice services Presión max de ejercicio		150 bar	150 bar	150 bar	150 bar
Velocità massima Vitesse max Velocidad maxima		4.2 Km/h	4.2 Km/h	4.2 Km/h	4.2 Km/h
Tensionamento cingolo gomma: vite di registro + molla Tendeur de la chenille en caoutchouc: vis de réglage + ressort Tracción de la cadenas en goma: tornillo de regulación + muelle		●	●	●	●
Dispositivo di sterzo: sterzatura a cingoli indipendente e freno negativo Dispositif de braquage: braquage à chenilles indépendantes et frein négatif Desviación: desviación con las dos cadenas independientes		●	●	●	●
Larghezza cingolo Largeur de la chenille Anchura de la cadena		180 mm	180 mm	180 mm	180 mm
Pendenza massima superabile con carico operativo Pente max franchissable avec charge opératif Pendiente máxima superable con carga operativa		30 %	30 %	30 %	30 %
<b>RIFORNIMENTI / RAVITAILLEMENTS / ABASTECIMIENTO</b>					
Capacità serbatoio carburante Capacité du réservoir carburant Capacidad del depósito del carburante		10 lt	10 lt	10 lt	10 lt
Capacità serbatoio olio idraulico Capacité du réservoir huile hydraulique Capacidad del depósito del aceite hidráulico		20 lt	20 lt	20 lt	20 lt

		
Comandi di traslazione e manovra macchina. Commandes translation et manœuvre de la machine. Palancas de control para la traslación y maniobra de la máquina.	Sottocarro. Chassis. Unidad motriz de orugas.	Particolare del riduttore epicicloidale con freno a comando negativo. Detail du réducteur épicycloïdal avec freins à commande négative. Detalle del reductor epicycloidal y de los frenos de discos múltiples con control negativo.

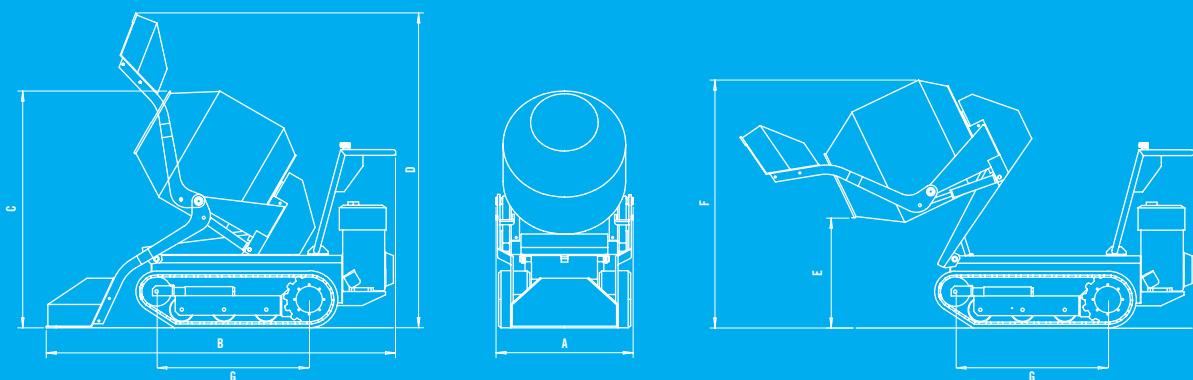
## CH-2/R/AV-AVP



TIPO	A	B	C	D	E	F	G	H	I
CH-2/R/AV-AVP	870	2170	1730	1950	780	50°	2610	1440	920

Dimensioni in mm / Dimensions en mm / Dimensiones en mm

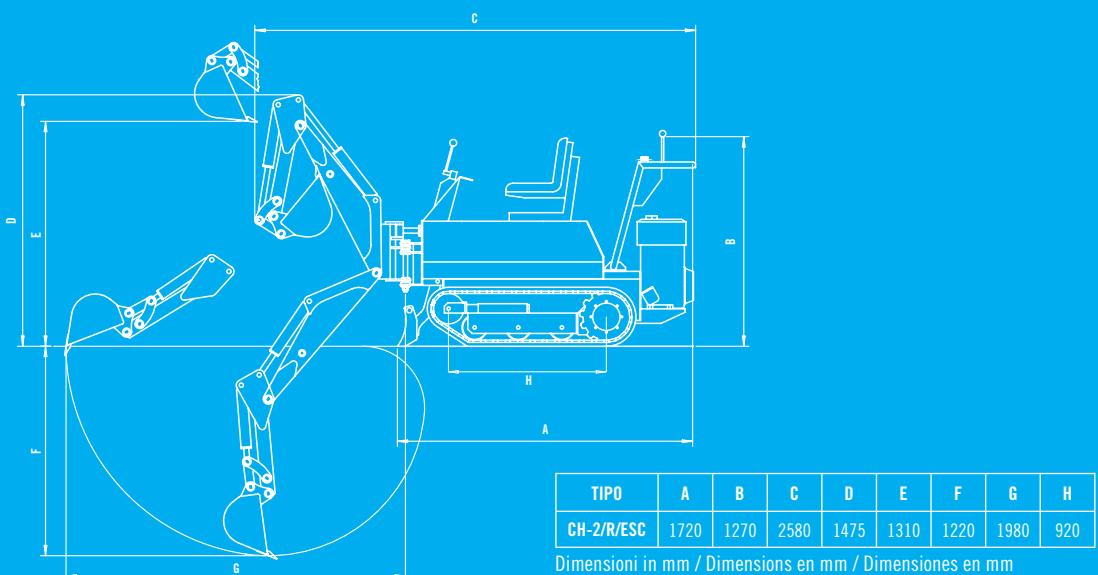
## CH-2/R/BET



TIPO	A	B	C	D	E	F	G
CH-2/R/BET	830	2110	1430	1900	665	1500	920

Dimensioni in mm / Dimensions en mm / Dimensiones en mm

## CH-2/R/ESC

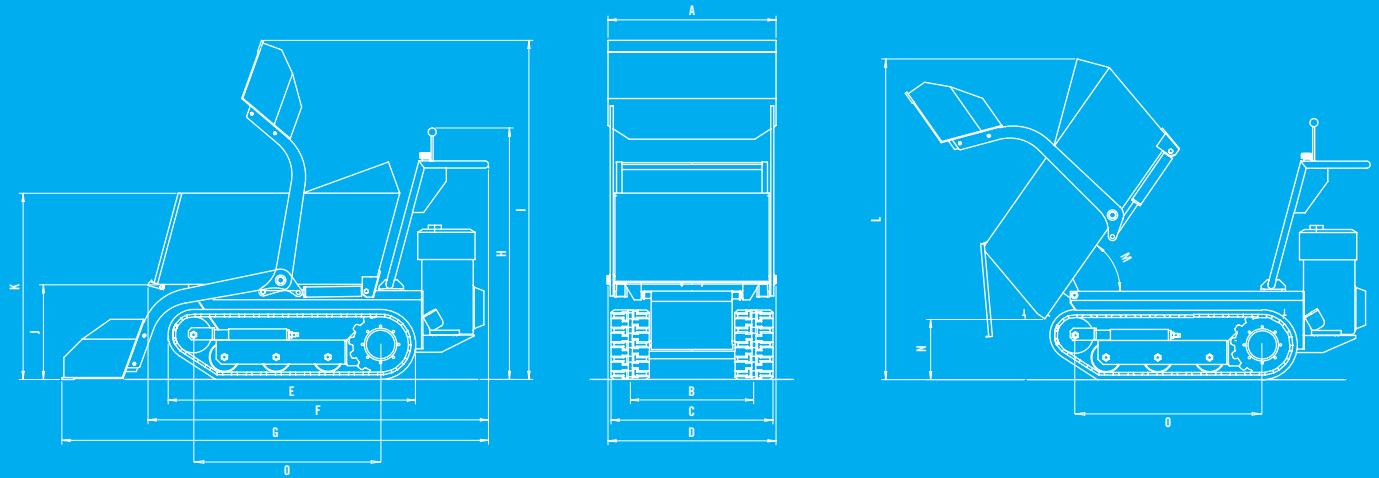


TIPO	A	B	C	D	E	F	G	H
CH-2/R/ESC	1720	1270	2580	1475	1310	1220	1980	920

Dimensioni in mm / Dimensions en mm / Dimensiones en mm

## DIMENSIONI INGOMBRO - DIMENSIONS - DIMENSIONES

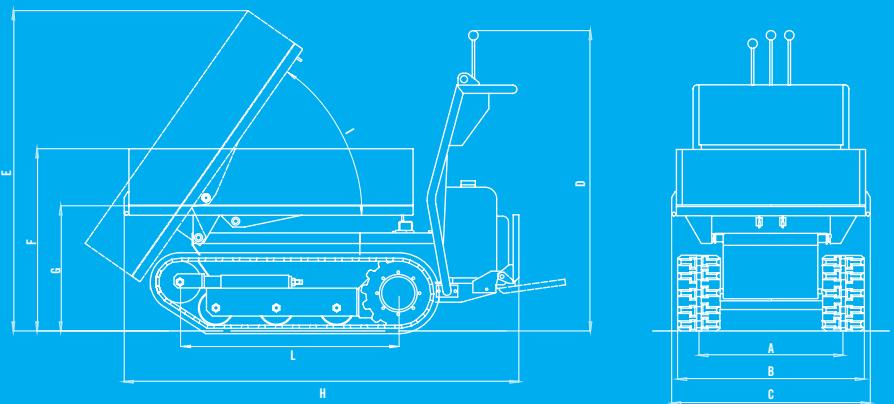
## CH-2/R/C-CP



TIPO	A	B	C	D	E	F	G	H	I	J	K	L	M	N	O
CH-2/R/C-CP	830	610	790	830	1220	1680	2100	1240	1670	470	920	1580	55°	300	920

Dimensioni in mm / Dimensions en mm / Dimensiones en mm

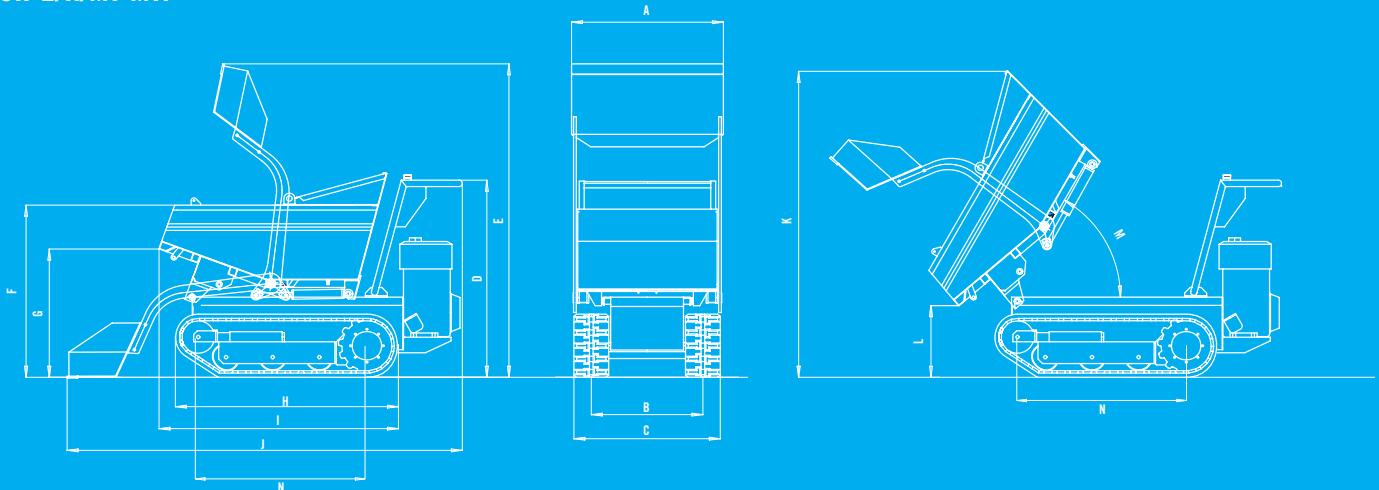
## CH-2/R/CA



TIPO	A	B	C	D	E	F	G	H	I	L
CH-2/R/CA	610	790	840	1270	1350	770	530	1670	55°	920

Dimensioni in mm / Dimensions en mm / Dimensiones en mm

## CH-2/R/MT-MTP



TIPO	A	B	C	D	E	F	G	H	I	J	K	L	M	N
CH-2/R/MT-MTP	830	610	790	1270	1720	940	700	1240	1310	2160	1670	400	60°	920

Dimensioni in mm / Dimensions en mm / Dimensiones en mm

## DIMENSIONI INCOMBRO - DIMENSIONS - DIMENSIONES

